

**ZMLUVA č. 1/2021**  
**o poskytnutí dotácie z rozpočtu obce**

Poskytovateľ : **Obec Čierna Voda**  
**925 06 Čierna Voda 102**  
zastúpená : **Mgr. Zuzanou Csadyovou, starostkou obce**

IČO: 00305871  
DIČ: 2021153508  
Bankové spojenie: VÚB pobočka Galanta  
Č.účtu : 17527132/0200

d'alej len „poskytovateľ“

Prijímateľ: **Telovýchovná jednota Čierna Voda**  
**925 06 Čierna Voda**  
IČO: 31874274  
Zastúpená : **Mgr. Michalom Csadym, predsedom**

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s. pob. Galanta  
Č. účtu: 24089804/0900, IBAN: SK46 0900 0000 0000 2408 9804

d'alej len „prijímateľ“

**Čl. 1**

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu z rozpočtu obce v zmysle § 8 ods. 5 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, VZN obce Čierna Voda č. 3/2020 poskytovaní dotácie právnickým a fyzickým osobám na území obce.
2. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutú dotáciu použiť na realizáciu projektu: v zmysle podanej žiadosti.

**Čl. 2**

1. Pre prijímateľa bola na rok 2021 v súlade s článkom 3 a s článkom 4 ods. 1 b) VZN č. 3/2020 bola obecným zastupiteľstvom dňa 13.04.2021 pod č. uznesenia 11/OZ/13/04/2021 schválená dotácia vo výške 18 000,00 EUR (slovom: osemnásťtisíc eur).
2. Poskytovateľ poskytne dotáciu prijímateľovi najneskôr do 30.11.2021.

### Čl. 3

1. Prijímateľ je povinný v zmysle ods. 7 článku 3 VZN obce Čierna Voda č. 3/2020 o poskytnutí dotácie právnickým a fyzickým osobám na území obce poskytnutú dotáciu z rozpočtu obce zúčtovať do 30 dní po jej vyčerpaní, najneskôr však do 31.12.2021 a odovzdať do podateľne poskytovateľa písomnú správu o použití dotácie (príloha č. 3 – zúčtovanie dotácie).
2. V prípade nedodržania účelu poskytnutej dotácie, nedodržania lehoty na vyúčtovanie poskytnutej dotácie, je prijímateľ povinný v termíne do 31.12.2021 vrátiť poskytnutú dotáciu v plnej výške na účet poskytovateľa.

### Čl. 4

1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorej jedna zostáva poskytovateľovi a jednu obdrží prijímateľ.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že sa so zmluvou dôkladne oboznámili, že jej porozumeli a potvrdzujú, že s ňou súhlasia a že ju uzatvárajú dobrovoľne bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.

V Čiernej Vode, dňa 07.05.2021



Obec Čierna Voda  
925 06 Čierna Voda 102  
Mgr. Zuzana Csadyová  
starostka obce

V Čiernej Vode, dňa 26.05.2021

Telovýchovná jednota  
925 06 Čierna Voda

Telovýchovná jednota Čierna Voda  
925 06 Čierna Voda  
Mgr. Michal Csady, predseda TJ